

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Le temps des voyages  
**Autor:** Probst, Jean-Robert  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-827686>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le temps des voyages

**Durant votre vie active, vous avez forcément rêvé d'évasion. Aujourd'hui, voici venu le temps des voyages. Que vous partiez aux antipodes ou en Appenzell, pour deux mois ou deux semaines, voici un guide pratique pour un voyage réussi.**

**A** notre époque, les «jeunes retraités» disposent d'un peu plus d'argent que par le passé. Pas étonnant que le tiers des voyageurs, toutes agences confondues, se recrutent chez les seniors. On en croise un peu partout: sur les routes du pays, à travers l'Europe, mais aussi au Kenya, aux Etats-Unis, en Asie et en Polynésie.

Car voyager coûte nettement moins cher aujourd'hui qu'il y a seulement une dizaine d'années. Les agences et les compagnies aériennes se font une concurrence effrénée, dont bénéficient forcément les globe-trotters à cheveux blancs.

Il existe de nombreuses façons de voyager et vous trouverez bien évidemment celle qui vous convient. En Suisse romande, les autocaristes spécialisés proposent tout au long de l'année des programmes parfaitement adaptés aux retraités.

Les CFF savent qu'ils peuvent compter sur une importante clientèle de retraités. Ils proposent d'ailleurs de nombreuses facilités. Outre le demi-tarif en Suisse, il existe la carte vermeil en France, la carte Rail-Europe, etc. (Renseignements dans les gares). Les compagnies privées Raitour et Frantour publient régulièrement des brochures où vous trouverez, en foui-

nant un peu, la ou les destinations de vos rêves. Il est possible, par exemple, de passer quelques jours à Rome, Paris ou Berlin à des tarifs vraiment intéressants.

## Voyages outre-mer

De nombreux retraités ont pris l'habitude de fuir l'hiver et ses frimas et de passer quelques semaines, voire quelques mois, au soleil. En février, il faut évidemment changer de continent pour trouver un peu de chaleur. L'Afrique attire toujours de nombreux amateurs d'exotisme. Mais la perspective de contracter la malaria décourage souvent les émules du D<sup>r</sup> Livingstone. Le Kenya et la Tanzanie demeurent pourtant des destinations très courues. Le climat y est très supportable et, à condition d'observer les conseils médicaux, le séjour devrait se passer sans encombre.

## Comment bien voyager?

**1. – Eviter les fêtes.** Il faut impérativement renoncer à voyager pendant les fêtes de Pâques, de l'Ascension, de Pentecôte et en fin d'année à titre individuel. Les voyages de groupes, prévus longtemps à l'avance, ne posent pas de problèmes.

**2. – Rabais pour seniors.** Plusieurs agences proposent des rabais, en fonction des destinations et des compagnies aériennes. Swissair propose des tarifs AVS pour certains longs-courriers (Etats-Unis). Des rabais AVS sont consentis sur les croisières. Les agences de voyages sont en mesure de vous renseigner.

**3. – Dernière minute.** Vous trouverez certainement une offre «last minute» intéressante, à condition d'être prêt à partir n'importe où et très rapidement. Elles sont proposées le mardi ou le mercredi, avec départ en fin de semaine.

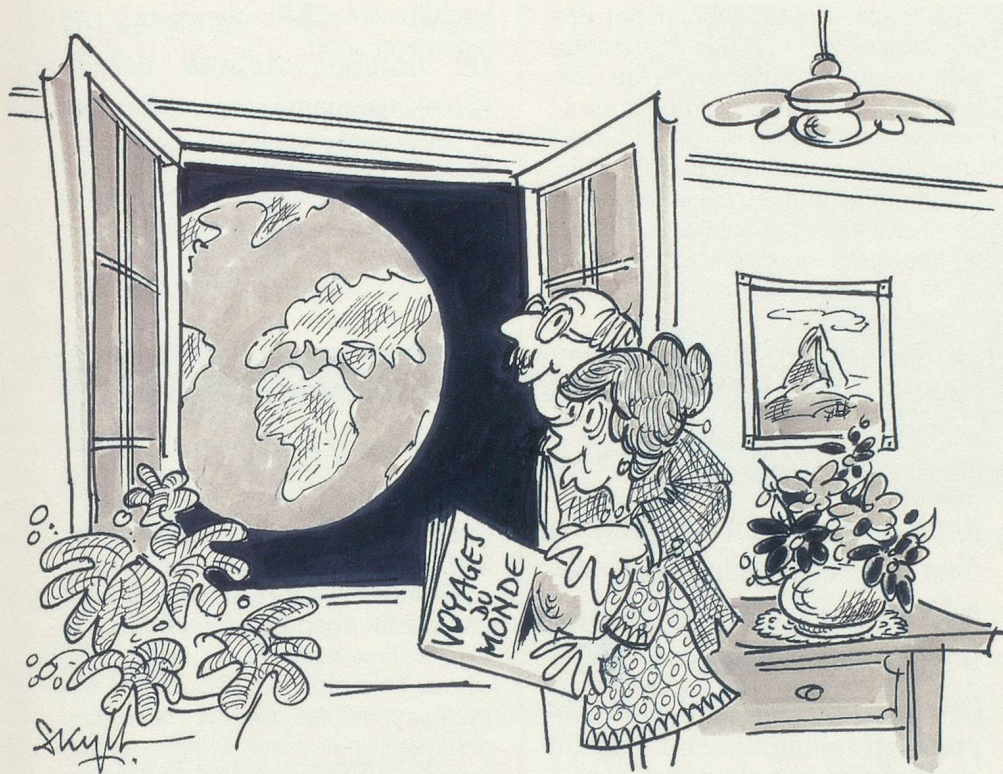
**4. – Voyages économiques.** Les principaux autocaristes (Martí, LeCoultré, Buchard, etc.) proposent des voyages de deux jours tout compris pour moins de

Fr. 300.-. Ces excursions sont particulièrement appréciées des seniors.

**5. – Les meilleures destinations.** Actuellement, un gros effort promotionnel est entrepris à Cuba. D'autres voyages lointains sont appréciés, comme l'île Maurice, l'Afrique du Sud et les Antilles. Les seniors préfèrent les îles francophones.

**6. – Santé et sécurité.** N'oubliez jamais de signaler à l'accompagnant d'un groupe vos problèmes de santé (maladies cardiaques, crises d'épilepsie, etc.) Les agences conseillent le livret ETI-Monde. Il est amorti dès deux voyages par année et peut rendre d'incalculables services.

**7. – Vaccins et prévention.** Votre agent de voyages vous conseillera sur la prévention. Souvenez-vous que sous les tropiques, il faut boire de l'eau en bouteilles capsulées et éviter de manger des crudités et certains fruits. Emportez quelques comprimés d'Immodium contre la «tourista».



Mêmes remarques pour l'Asie, dont les richesses culturelles agissent comme un aimant sur les populations de seniors. Il faut avoir vu les temples thaïlandais, le Triangle d'or et la baie d'Halong, le Taj Mahal, les merveilles birmanes ou les processions balinaises pour comprendre l'art oriental.

Les distances ne font plus peur aux seniors, ni les longues heures de voyage. Certains retraités n'hésitent pas à s'engouffrer dans un autocar pour atteindre le sud de l'Espagne, même s'il faut compter 22 heures de voyage, escales comprises. C'est le même temps qu'il faudra à un Boeing 747 d'Air France pour relier Paris à Papeete, capitale de la Polynésie française. Curieusement, ce ne sont pas toujours les retraités qui paraissent le plus éprouvés à l'arrivée. Il faut dire que, psychologiquement, le fait de réaliser le voyage de leur rêve les rajeunit de vingt ans...

Jean-Robert Probst

### Adresses utiles

**Pro Senectute**, voyages, Jolybus et Not'Bus. Maupas 51, 1000 Lausanne 9. Tél. 021/646 17 21.

**Vacances actives**, Fédération des coopératives Migros. M<sup>me</sup> Gudrun Chable. Tél. 021/617 41 94.

**MDA Voyages Vacances**, place de la Riponne 5, 1000 Lausanne 17. Tél. 021/321 77 60.

**Voyages AVIVO**, 25, rue du Vieux-Billard, 1205 Genève. Tél. 022/329 14 28.

**Fédération du tourisme rural**, 1530 Payerne. Tél. 026/662 67 00.

**Caisse suisse de voyage REKA**, Neuengasse 15, 3001 Berne. Tél. 031/329 66 33.

### PROCHAIN ARTICLE

Bons trucs pour payer moins

## TÉMOIGNAGE

### A pied avec un âne!

«Il y a une dizaine d'années, j'avais participé au marathon de l'Himalaya et j'ai souvent effectué de longues marches solitaires, qui m'ont mené à travers le pays et dans le centre de l'Espagne. Je suis un fanatique de la marche, mais uniquement pour le plaisir. Pas question de faire intervenir le chronomètre...

Au mois d'avril 1998, j'ai pris ma retraite. Du jour au lendemain, j'ai quitté mon travail de pompiste et je suis parti sur les routes. Un projet me tenait à cœur depuis quelques années: le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle. Comme je ne voulais pas porter tout mon barda, je suis parti avec «Modestine», une ânesse âgée de six ans.

Durant près de quatre mois, j'ai donc sillonné les routes, m'arrêtant au gré des envies et des fêtes. Je suis resté quelques jours dans une fête médiévale, aux portes de Genève, puis une semaine au Puy, où j'ai baladé des enfants. Pour moi, le plus important, dans un voyage, ce sont les contacts humains. Il y en a eu de formidables tout au long de ce périple.

Bien sûr, tout n'a pas été aisé, avec «Modestine». Les premiers temps, j'ai fait du camping sauvage, mais avec le froid, il a fallu trouver des gîtes. Parfois, je les trouvais facilement, mais lorsqu'on arrivait dans une petite ville, à la nuit tombante, cela posait des problèmes...

A raison de 20-22 km en moyenne par jour de marche, on a parcouru, mon ânesse et moi, plus de 2000 km sur le chemin des pèlerins. Cela reste évidemment une expérience extraordinaire et cela m'a donné envie de repartir. Où, je ne sais pas encore, mais je ne peux pas vivre sans projet. Et puis, partir à l'aventure, à pied, c'est un rêve permanent.»

Jean-Jacques Danalet, Genève